|  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- |
|  | Организация Объединенных Наций | | ECE/TRANS/WP.29/GRBP/2020/12 | |
| _unlogo | | **Экономический  и Социальный Совет** | | Distr.: General  19 June 2020  Russian  Original: English |

**Европейская экономическая комиссия**

Комитет по внутреннему транспорту

**Всемирный форум для согласования правил  
в области транспортных средств**

**Рабочая группа по вопросам шума и шин**

**Семьдесят вторая сессия**

Женева, 7–9 сентября 2020 года

Пункт 5 a) предварительной повестки дня

**Шины: Правила № 30 ООН (шины для легковых  
автомобилей и их прицепов)**

Предложение по поправкам к Правилам № 30 ООН

Представлено экспертами от Европейской технической организации по вопросам пневматических шин и ободьев колес[[1]](#footnote-1)\*

Воспроизведенный ниже текст был подготовлен экспертами от Европейской технической организации по вопросам пневматических шин и ободьев колес (ЕТОПОК). Изменения к существующему тексту Правил ООН выделены жирным шрифтом в случае новых положений или зачеркиванием в случае исключенных элементов.

I. Предложение

*Пункт 3.4* изменить следующим образом:

«3.4 Указанная в пункте 3.1 маркировка и предусмотренный в пункте 5.4 настоящих Правил знак официального утверждения ~~формуются на шине при вулканизации выпуклым или углубленным рельефом~~. ~~Они~~ должны быть четкими, **нестираемыми и выступать над поверхностью шины или быть утоплены ниже ее уровня**. ~~Они должны быть четко видимы и располагаться в нижней части шины, по крайней мере на одной из боковин, за исключением надписи, упомянутой в пунктах 3.1.1, 3.1.2 и 3.1.12 выше».~~

*Пункт 3.4.1* изменить следующим образом:

«3.4.1 **Маркировка должна располагаться в нижней части шины, по крайней мере на одной из боковин, за исключением надписей, упомянутых в пунктах 3.1.1, 3.1.2 и 3.1.12 выше.**

Однако для шин, определяемых по "шине, соответствующей конфигурации обода" (см. пункт 2.27.1), указатель "А" или "U", маркировка может наноситься в любом месте на наружной боковине шины».

*Включить новый пункт 3.4.2* следующего содержания:

«**3.4.2** **В том случае если маркировка с датой изготовления не формуется при вулканизации, то она наносится не позднее чем через 24 часа после извлечения шины из пресс-формы**».

II. Обоснование

1. Как указано в неофициальном документе GRBP-71-08, использование формулировки «формуются на шине при вулканизации» обусловлено техническими ограничениями, связанными с доступной на момент первого издания правил технологией, однако сегодня эта технология является лишь одним из нескольких технических решений.

2. В соответствии с принципом непрепятствования техническому прогрессу данное технологическое ограничение целесообразно устранить.

3. ЕТОПОК предлагает внести поправки в Правила ООН, касающиеся шин, чтобы предоставить возможность использования других методов маркировки шин, отличных от метода формовки при вулканизации, придерживаясь при этом следующих критериев:

* любое техническое решение, отличное от метода формовки при вулканизации, должно гарантировать, что маркировка на боковине шины будет четкой и нестираемой;
* необходимо обеспечить, чтобы маркировка с датой изготовления наносилась в течение 24 часов после извлечения шины из пресс-формы (по аналогии с Кодексом федеральных правил Соединенных Штатов Америки, правило 49  
  CFR 574.5);
* после того как будут внесены поправки в Правила ООН, касающиеся шин, требования, которые действуют на глобальном уровне, можно и целесообразно будет предложить другим крупным странам, которые их не применяют (например, Соединенным Штатам Америки, Китаю и Индии), путем внесения поправок в Глобальные технические правила (ГТП) № 16 ООН.

1. \* В соответствии с программой работы Комитета по внутреннему транспорту на 2020 год, изложенной в предлагаемом бюджете по программам на 2020 год (A/74/6 (часть V, раздел 20), пункт 20.37), Всемирный форум будет разрабатывать, согласовывать и обновлять Правила ООН в целях повышения эффективности автотранспортных средств. Настоящий документ представлен в соответствии с этим мандатом. [↑](#footnote-ref-1)